

1 Sender(name, address, country) فرستنده (نام، آدرس، کشور)  
 1402/183  
 KAR KIA TARABAR ASIA INTL TPT CO BY ORDER OF  
 RAHMAN NAZAR GENERAL TRADING L.L.C  
 Dubai, UAE

2 Consignee ( name,address,country) گیرنده (نام، آدرس، کشور)  
 BAKHTIYAR MUKHAMEDOV  
 PASS NO: - N12365050  
 SHIMKENT /KAZAKHSTAN

3 Place of delivery of the goods ( place, country ) محل و تاریخ تحویل کالا  
 SHIMKENT /KAZAKHSTAN

4 Place and date of taking over the goods (place, country, date) محل و تاریخ بازرگیری  
 SARAKHS/IRAN 10/07/2023

5 Documents attached اسناد ضمیمه  
 INVOICE/ИНВОЙС № : 22902

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  
 راهنامه بین المللی  
**CMR**  
 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the Country to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road(CMR)  
 شرکت حمل و نقل بین المللی  
**اترک بار خراسان**  
**ATRAK BAR KHORASAN**  
 International Transport Co.  
 این راهنامه علیرشم هر شرط مفایری تابع کنوانسیون حمل و نقل جاده ای CMR می باشد.  
**№ 128612**

16 Carrier ( name, address, country ) حمل کننده (نام، آدرس، کشور)  
**ATRAK BAR KHORASAN INT'L CO**  
 Address: NO 501, 5TH FLOOR, ARMITAJ  
 GOLSHAN COMPLEX, HAFT TIR BLV,  
 MASHHAD CITY, IRAN , TEL.: +985138338411-13

17 Successive carriers ( name,address, country ) حمل کننده بعدی (نام، آدرس، کشور)

18 Carrier's reservations and observations توضیحات و ملاحظات حمل کننده  
 MR:  
 TRUCK: LB4733 TR  
 PASS:  
 CODE:

6 Marks and Nos. علامت و شماره ها	7 Number of packages تعداد بسته ها	8 Method of packing نوع بسته بندی	9 Nature of the goods نوع کالا	10 Statistical number شماره آماری	11 Gross weight in kg وزن ناخالص (کیلوگرم)	12 volume in m3 حجم (مترمکعب)
1-TOYOTA-HIACE MINI BUS/ (2022-WHITE)/ JTFBB9CPX06036332/ SHALKHAR DOSZHAN (PASS NO: N10401911)					2,200 KGS	
2- TOYOTA-HIACE MINI BUS/ (2022-WHITE)/ JTFBB9CP006035920/ SHALKHAR NURKASSYM (PASS NO: N11441729)					2,200 KGS	
3- TOYOTA-HILUX PICK UP/ (2023-WHITE)/ MR0BA8CD9P0242753/ YERGALI KUANYSH (PASS NO: N14617012)					2,000 KGS 6,400 KGS	

Class Number Letter (ADR)  
 13 Senders instructions دستورات فرستنده  
**DESTINATION CHARGES AFTER 72 HOURS 150 \$ PER DAY  
 MUST BE PAIDE TO THE DRIVER BY CONSIGNEE.**

14 Instruction as to payment for carriage دستور در مورد پرداخت کرایه  
 carriage paid پیشگرایه  
 carriage forward پسگرایه

21 Established in on 200 محل و تاریخ صدور

22 Signature and stamp of the sender امضاء و مهر فرستنده

19 Special agreements توافق های خاص

20 To be paid by: قابل پرداخت توسط	فرستنده Senders	نوع ارز Currency	گیرنده Consignee
Carriage charge: کرایه			
Deductions: کسورات			
Balance: باقیمانده			
Supplem. charges: سایر هزینه ها			
Other charges: سایر هزینه ها			
Total: جمع			

15 Cash on delivery

23 Signature and stamp of the Carrier  
**ATRAK BAR KHORASAN**  
 INTERNATIONAL TRANSPORT CO  
**CARRIER**

24 Goods received تاریخ و محل دریافت کالا  
 Place on 200  
 امضاء و مهر گیرنده Signature and stamp of the consignee

کادرهای خط کشی شده، با خطوط پررنگ توسط تگ حمل کننده پر میشود شماره های ۱۱ الی ۱۵ و ۱۹ و ۲۱ و ۲۷ به مسئولیت فرستنده تکمیل می شود.

The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier To be completed on the senders responsibility 1 - 15 including 19-21 +22

In case of Dangerous good besides the possible certification, on the last line of the column mention the particulars of the class, the number and the letter if any در مورد کالای خطرناک علاوه بر نوع دقیق کالا در صورت امکان تفرع کلاس نیز باید درج شود.